

Antiquarisch-Verkauf

ፊ ዮ ላ ል ገ ረ ሁ ፊ

—Տիւնքի կիւն Համիտիեէ ճա.

Պէյլիքճի տիվանը Հիւսանուն
աթուփէթյու Ռալիֆ Կէ. Էֆէնտ

Թայեինի խոստոսունա պիլ իսթի.
ռան հոսաթե Բենեկեհ հաղթի

— Դառնալ բաշա ճիվարնոտ հա-
ճի իւրսընկ մահչկսինտէ սաքին,
Նորդանճք Վասքի խմինտէ 18 եա-
լընտա պիր տէլիգաւլը, Դաթօլիք
լէրին բազաւտապընա միւթնա-
տըֆօ օլան կէչէն կիւն, մահալլէի
մէգըրկւտէ պազըլ ագրանը իլէ
սօգադտա իընէ, ինճէ գաչ նաւո
խանէլէրինկ պիրօսինտէն ալրուս
թիւֆէնկին դուրդունու ընտօսինէ
իսապէթ իտէնէք, տէհհալ վէֆաթ
իթմիշ տիր, պունուն իւզէրինէ բօ-
լիւ մէմուրաղը, մահչկի մէգըր-
ւտէքի խանէլէրի թահաբրի իթմիշ-
լէր իսէ տէ սիլահնը ներէտէն ա-
թըրուզը անլարաւամաւը տորւ-
— Հիճազ վիլանէթի վալի վէ-
ղօսմաւանը ճէտօտիլի ըստաւ

— Տէրապատէթէ վերուտ իտէ-
նէք պիլ ճիւսէ էննէպիլերտէն տի-
խուլիւնէ րէսմի ախզը զըմընտա-
միւզաքըրաթ իթմքը իւզըն կէչն
սնէն պիլ զօմիսիւն թէքիլ զք-
ընտըը հալտէ, մուսխիսէրէն թէ-
լիլիլիլ քէչֆիլիէթի իտիլմիլ իտիլ
էսմուտալա վէթօրէ ալթըննէ տա-
լիլէրէ զգէլէտիւնէ միւտիլի արթու-
ֆէթլու Պըլազ պէյ հազրէթլերի-
թազթը ըէնասէթի արիւնէրէրիտէ
օրման վէ մէտարի միւտիլի ումի-
միտի Գոյուլմճանն Պէտըռա վէ չու-
լարի տէվէթլը ազապընտանն Ֆէրիտ
պէյ էքէնիտիլէր հազաթաթը իլէ
թէմաթըն սալիտէրէն հապաթիլ

կին համեմատ ուրիշ բարեգործական կամ կրթական պիտոյից կը յատկացնէ :

Յօդ. 15. - Ոչ մի ընկերութիւն իրաւունք կրնայ ունենայ ի Պօլիս և ի Գաւառս գործող մը կամ որ և է բարեգործական հաստատութիւն մը հիմնելու և կամ արդէն գոյութիւն ունեցող Ազգ. հաստատութեանց նպաստելու նպատակաւ՝ նոցա մատակարարութեան միջամտելու, առանց կանխապէս Ազգային Վարչութեան հաւանութիւնն ստանալու :

Յօդ. 16. - Ազգային ընկերութեանց ձեռք բացուած վարժարանք և ամեն կարգի բարեգործական հաստատութիւնք եւթմակայ կը մնան ըստ ամենայնի Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ և ազգային օրինական տրամադրութեանց :

Յօդ. 17. - Ընկերութիւն մը, որ և է թաղի մէջ հանգանակութիւն ընելու կամ պնակ շրջաբերելու համար պարտաւոր է նախապէս թաղին Խորհրդոյն հաւանութիւնն ըստանալ, նոյնպէս և յանուն որ և է ընկերութեան գանձանակի շրջագայութիւնը պէտք է արտօնեալ լինի յԱզգային Վարչութեանէ :

Յօդ. 18. - Թաղերու մէջ Թաղական Խորհրդոց իրաւասութեան ներքեւ կազմեալ մասնաւոր ընկերութիւնք իրենց օրինական վաւերացումը կընդունին, Թաղ. Խորհրդոց խողովակաւ և համարատու կը լինին ուղղակի առ Թաղ. Խորհուրդն տեղւոյն, որ իւր ընդհանուր համարատուութեամբը պատասխանատու կը մնայ առաջի Կեդրոնական Վարչութեան :

Յօդ. 19. - Ներկայ կազմական կանոնադրին հաստատութեան տեղափոխութիւնը կրնայ որ կան վաւերացեալ կամ անվաւեր, պարտաւոր են մինչեւ երեք ամիս իրենց հիմնադրերն ու կանոնադրերն Ազգային Վարչութեանց ներկայել ի

բարեփոխումն և ի վաւերացումն, վերոյ նշանակեալ հիմանց և տրամադրութեանց համաձայն Եթէ Ընկերութիւն մը այս օրինական պարտաւորութիւնը չկատարէ, թէեւ ի վաղուց վաւերացեալ իսկ լինի, գործեալ անվաւեր պիտի հրատարակուի, և Ազգ. Վարչութիւնք իրաւունք պիտի ունենան նոցա ներկայումս օրինաց տրամադրութիւններն ի գործ դնելու :

Յօդ. 20. - Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ աւանդութեանց հաւառակ հանդէսներն արգիւիալ են, իսկ գործողական հանդէսք պէտք է նախապէս արտօնեալ լինին ձեռնհաս իշխանութեանէ :

Յօդ. 21. - Այն ընկերութիւնք, որք սոյն կազմական կանոնադրին տրամադրութեանց համաձայն կը կազմուին և կը գործեն, իրաւունք կ'ստանան Ազգային Վարչութեան պաշտպանութիւնը և քաջաբերութիւնը վայելելու :

Սահմանեալ ի խառն Ժողովոյ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան.

Ատենապետ Կրօն. Ժողովոյ Մ. Ե. Խորհրդ. Ս.

Ատենապետ Քաղ. Ժողովոյ Յ. Կ. ՆՈՒՐԵԱՆ

ՀՐԱՄԱՅԵԱՆ Ի ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՏՐԻԱՐԻ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՍՈՅ
ՅԱՐԱՌԹԻԱՆ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՓՈՍ
16 յունվար 1887
Ի Պատրիարքարանի Հայոց Կ. Պօլիս

ՍԸՀՀԵԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵԻ
ԱՆԹՈՒԱՆ ՏԵՎԼԵԹԵԱՆ
Է ՃԱՆԱՆԷ ՍԻ

Պու տէֆա, բաղպէթու է հալի. եւ պիւ խըտմէթի միւթթէխիւրէ օլմադ. իւզրէ, իսթանպուլում Օգոստ. լար պաշընտա, պալմոմուճուլար գարըսընտա, 33 նիւմէրօլու պիւր միւթէմէլ էճգախանէ թէէսիս վէ

քիւչատ իթմիլիմ տիր, վէ պու կիպի օլան թէէսիսաթտա պիրինճի մէվ. գըրէ հալիզ օլմասընա, վէ միւթէպէր էհալիմիզին էմիլիէթի բեամիլէսինէ մազհար, վէ մուհաֆազալի սըհհիլիէսինէ հէր վէճհլէ էլվիլիլի օլմասընա հիշ պիւր կիւնա ֆէտա. քեարլըգ տիրիլ օլունմամըլ տըր :

Իշպու էճգախանէմտէ, հէր կիւն, Պէյօղլու աթըպպալի հազիգասըն. տան Տօգթօր թիւրապեան էֆէնտի սաաթ 7 տէն 9 ա գատար, վէ Տօգթօր Ս. Թէրգիեան էֆէնտի տախի սաաթ 7 տէն 11 է գատար պուլու. նաճաղար տըր Տօգթօր Թէրգիեան էֆէնտի կէօքիւս, սինիւր, ֆրէնկի, վէ պու կիպի խասթալըգլարը, ուսուլի մախսուստէ վէ աղ միւստէթ գարֆընտա թէտալի իթմէքտէ տիր. ճիւմաակիւնլէրի տախի միւհթաճիյն խասթէլէրի մուալէնէ իտէճէք տիր :

Էճգախանէմէ թէշրիֆ իտէն գէ. վաթ, իէշէթալարընըն դաեթթ սիւ. իսթ վէ տիգգաթ իլէ իմալ իտիլիպ, ֆիեաթճա տախի դաեթթ էհլէն օլմասընտան մէմնուլ օլաճաղլարտըր. վէ հէր նէվի լալաթ վէ էտէվաթթ թըպպիլիէ, վէ Նօրվէճիանըն խալիս Մօրինա պալըգ եաղը, վէ չէլիքի վէ չէլիքսիզ պուլունտուղու կիպի, հէր նէվ գընաղընալը վէ չէլիքի շարապլար, վէ Պօրտօ, վէ Մալալա. վէ Մարսալա շարապլարը, վէ մատէն սուլարը, վէ Գօլօնեա սուլարը, վէ իքսիլիէր էհլէն ֆիեաթ իլէ սաթըլմադտա տըր :

Շէհիլիլի մահիր տիյնիլէրին. տէն ժօղէֆ էֆէնտի Պիլօրեան, էէնի ուսուլ իւզրէ տիյնիլ իմալ իտիպ, վէ տիշ խասթալըգլարընը թէտալի իթմէքտէ տիր :

ԳԱՆՊՈՒՐ ԹԱԳԻՆԷ
48.
Սիւտ սաթըլան խանէ.

Պիրտէ օլ հէնկեամտէ Մ. Մուլինար կէլտի : Մէրգուլ, օլ պիչարէ գատընլարըն նէ հալտէ պուլունտուղլարընը քեամիլէն պիլմէք. տէ օլուպ, վէ անճաղ էօլլէ պիւր կիւն.

տէ, ետնի տիւչարը էլէմ ումէյ. եուսիլիէթ օլտուղլարընտա կիտիպ կէօրմէքլիկէ պէքլէմէքտէ իտի. մալիւմ եա, գուրնաղ քիմէնէլէր, տալիմա հէր չէյտէն, վէ ալէլիւս. սուս սալիլիլէրին պէտպախթըլա. ըննտան, վէ տէրտ ու իհթիւեաճլա. ըննտան, քէնտիլէր իշին ֆալիտէ չըգարմաղլըղըն եօլունու վէ վաղթի. նի, բէք ալէա պիլմէքտէ տիրլէր :

Մէրգուլ, Ատօլֆինին սէֆիլ վէ մահգուն ու միւքէտտէր պիւր հալաէ պուլունտուղունու կէօրալը. տէ, ժէնէրալ Տէբարվիլ կիպի պիւր գաթըն, պիւր աթիլ միւլթէրիսինիլ. քէրիմէսինի, էօլլէ պիւր սէֆալէթ բէնչէսինտէ կէօրմէքլիկէ, պիւր տիւրիւ թէհամմիլ վէ միւսաաաէ իտէ. մէնէնէկիլի պէեան իլէ, կէլչի, օ. բատան, սալիւր պիւր մահէլլէ նաղլ իթտիլէրէք, բահաթ իթտիլմէք. իկի թէքիլիլ իլլէտի իսէտէ, Ատօլֆինտէ գարըլըլըգ օլարագ, մատամ Պլօքէի, օլ հալտէ եալընը պըրա. գըպտա, հիշ պիւր մահէլլէ կիթմէ. եէնէկիլի խապէր վիրտի :

—Խալը, — տէտի մէրգուլ, — միւլաաթմ սիզի պիւր պիրինիզտէն աեթմաղլըգ տէկիլ տիր, ասըլ միւ. բատըլըն նէտէն իպարէթ պուլուն. տուղունու անգարիպ անլարընը, կէլչի պէն գէնկին պիւր ատէմտէ. կիլ իսէմտէ... սէվէրիմ, էվլէթ... էլիմտէն կէլէն իեիլիկի, զիրա պու ֆանի տիւնեաաա, էլիմտէն կէլէն իեիլիկի եաթմաղլըգտա, գալպիմ. տէ պիւլիւք պիւր սէֆա հիսս իլլէ. մէքտէեիմ :

Մէրգուլ պու եօլտա, զայէթլէ թաթըլը պիւր իսան իսթիմալ իտիպ վէ միւրալի միւրալիտէ կիւլէրէք պըրաղըպ կիթտի, վէ ֆէրտասը կիւնիւ պիւր արապա ալարագ կէլտի, վէ մատամ Պլօքէ իլէ Ատօլֆինի պիւտիլէրէք, Նօթան եաղը. նընտա վաղը ուֆաճըգ պիւր խանէ եէ կէօթիւրիւպ բահաթ իթտիր.

տիքտէն սօնդա, մէրգուլ մէլէրէ խի. թապէն տախի,

—Իշթէ պու էվի սիզին իշին քի. բալամըլըմ տըր, քէնտի էվիլիզ կիպի բահաթ իտէպիլիլիսինիզ. գա. թէն պուրաաա սիւտ սաթմադտա իտիլը, սիզ տախի սաթապիլիլիսինիզ... Եաթիլ էկէր քէնտինէ պիւր էյլէնէէ տաա իտէր իսէ, մատամ Պլօքէ սաթա պիլիլիլ. Ախըրտա իշ. թաթէ ինէք վար տըր... Վէ քէ. զալիք էյլէնէէ մադամընտա... բէյնիւր տախի եաթա պիլիլիսինիզ... վէ պու թարիլէ պիւր գալ զուրուչ գաղանձաղընտաաա չիւքէն ճա. յիզ տէկիլ տիր, վէ պիրտէ պաղ. չէսի վար տըր, կէրչի ուֆաճըգ պիւր չէյ իսէտէ, պիւր չօգ մէյվէ աղաճլարը պուլունմադտա տըր, էյ. ճանըմ, տիլպէր Ատօլֆին, նէ տէր. սինիզ, նաթըլ, պէկէնիպ մէմնուն օլմադտամըսընըգ, եօգսա տէկիլ. միսինիզ, — տէտի :

Ջաթէն Ատօլֆին սահրա էօմ. իրինիւ դաեթթլէ սէվմէքտէ օլտու. զու հալտէ, մատամ Պլօքէտէ սիւտ վէ բէյնիւր սաթմաղլըղը քէմալի մէմնունիլիլիլէ գապուլ իլլէմէքտէ օլտուղունտան, իքիսի տախի Մ. Մուլինարա բէք չօգ թէնէքիւրլէր վէ տուալար իթտիլէր, կէրչի, մէր. գուլուն ֆիքրի ֆէսաա օլմաղին, աուա վէ թէնէքիւրէ գաթան չա. եէսթէ տէկիլ իտի իսէտէ, գէվալլըրար պիլմէտիլլէրինտէն, պիթթա. պի. քէնտի ինսանիլիլիլ վաղիֆէլէ. իրինի իֆա իլլէմէքտէ իտիլէր :

Պիչարէ գատընլար, օլտուղաա բահաթ պիւր էօմիւր կէլիլմէքտէ օլտուղլարընտան, հէմիլէ քէնտի ի. քի սէվկիլիլիլլէրի հաղգընտա գօ. նուչմադտա, վէ անլէրին հասրէթ. լէրինի չէքէրէք իմարըն էվգաթ իյ. լէմէքտէ իտիլէր :

Մ. Մուլինար, կէրչի, հէր նէ վա. գըթ. քէնտիլէրի կէօրմէկէ կիթաէ, քէմալի թէնէքիւր իւզրէ գապուլ

ի թմեքտե իտիւնէր իսէտէ, հէրնէ նիյ-
եէթի խէֆիյեէեէ մէպնի իսէ, մէր-
դոււտտա էօյլէ սըգ սըգ կիթմէեիւյ,
բէք սէյրէք կիթմէքտէ իտի :

Երնէ պօքալը վէ ֆուրթոււնալը
պիր կիւնտէ, քէնտի միւթտալարը
իւզրէ, էվլին ալթ գաթընտա մէր-
գոււմէլէր գօնուլմագտա իքէն, Ա-
տօլֆին մատամ Պլօքէեէ :

— Հէրնէ գատար բէտէրիւ ա.
լէյհինտէ չիւբհէ օլոււնարագ, իխ-
թիւլալըլար թարաֆտարը տըր տէ.
յի թէվզըֆ իտիւմիլ իսէտէ, գա-
թան էօյլէ պիր ֆէստատա մէտիւա.
լի պուլոււնմագտա տէկիլ տիր. պի-
նաէն ալէյհ, մուհաքէմէսինէ պա-
գըլտըղընտա, պիթ թապի պիսուլ
օլտուղու անլալըլաճագ... վէ սէ-
պիր թալիլիէ գըլընաճագ տըր, -
տէտի :

— Իեի եա, հէլէ պէնիւմ էվլա-
տըմճա իսէ, հիլ պիր սէպէպ պու-
լոււնմագտա տէկիլ տիր. հիւքիւ-
մէթ թարաֆընտան թէվզըֆ գը-
լընմագտա, անճագ քէնտի հիւսնի
քիզասըլա, փէնէրալ իլէ պիրլիք-
տէ կիթմիլ տիր... հալ պու քի օլ-
մէէլոււն կիւնտէն պէրու, մէյտանէ
չըգմամըլ տըր... անագա պոււնոււն
հիքմէթի նէ՝ տիր, - տէտի մատամ
Պլօքէ :

Ատօլֆին սանտալիյեէսինի մա-
տամ Պլօքէնին եագընընա կէթիւ-
րիւպ օթուրտուգտան սօնրա, էս-
րար նէվլինտէն պիր շէյ սէօյլէմէք
իսթէրճէսինէ :

— Ազիզէմ... սիզէ պիր շէյ սէօյ-
լէմէք իսթէրիւմ էմմա, պէնի իս-
թիհգա իտէրսինիզ տէյի գօրգմագ-
տաեըմ... - տէտի :

— Ա, սէվկիւլիւ էվլատըմ, մէ-
կէրչի սիզ հիլ պէնիւմ, քիմսէեի
զէվզէնտիկիմի կէօրմէքտէ՝ միսինիզ
խայր, խայր, սագըն էօյլէ պիր
շիւբհէեէ գահիպ օլմաեասընըզ,
սէօյլէեիսինիզ պագաեըմ նէ՝ իմիլ, -
տէտի մէրգոււմէ :

— Եանի, տիմէք իսթէրիւմ քի-
պէնիւմ իթիգատըմա նէզարէն,
մուլթալագ եագընտա պիզ կիւս-
թալը կէօրմէքիւք իգպալինէ նա-
յիլ օլաճաղըզ տըր, վէ մէրգոււ-
տա պիզէ, բէտէրիւմ հագգընտա
մալիւմաթլար վիրէճէք տիր... -
տէտի Ատօլֆին :

— Սիզ պու իւմիտի քի՝մաէն, վէ
եախօտ նէ՝րէտէն ալարագ սէօյլէ-
մէքտէսինիզ... - տէտի մատամ
Պլօքէ :

— Պիր տիւլ կէօրտիւմ տէ...
օ՞ֆ, բէք դարիպ պիր տիւլ իտի :
Տիւն տէկիլ էվլէլքի կիւն... գաւն
իտէրսինիք, մէրգոււմ իլէ կէօրիւ-
չիւպ գօնուլմագտա իտիւմ... վէ
հաթթա, գաւնտա իտէրսինիք, ան-
նըմտան պիր պուսէ ալմագտա ի-
տի... պիրտէն պիրէ հայգըրա-
րագ ուեանտըմ... վէ մէրգոււմ
տա զայպ օլուպ կիթտի... :

— Նէ՝ գատար դարիպ պիր հալ-
- տէտի թէվէքէլլի գատըն. այնի
կիճէ պէն տալի, այնի սուրէթտէ
պիր ըիւեա կէօրմիւլիւմ տիր...
չէօյլէ քի, էվլատըմ Կիւսթալ պէ-
նի կէլիպ գուճագլամըլ տըր... :

— Աճայիպ, սահի՛հ մի սէօյլէ.
հօրուուուու... :

— Իեի եա, նի՛չին պանա օլ պապ-
տէ հիլ պիր շէյ սէօյլէմէքտէ ի-
տինիզ... :

— Զիւնքի եալընըզ իլք տէֆա
պէօյլէ պիր տիւլ կէօրմէքտէ օլմա-
եըպ, սայիր տէֆա տալի վուգու-
պուլմուլ տուր. վէ մէրգոււմ տիւլ-
լէրտէն օլ մէրթէպէ միւթէէսսիր օլ-
մագտաեըմ քի, ուեանտըղմտա,
գաւն իտէրսինիք, հալէա պուս իյ-
լէտիկի եէրտէ պիր էսէր պուլոււն-
մագտա տըր կիպի պիր հալ հիսս իյ-
լէմէքտէ, վէ աեագլարը սէսինի ի-
լիթմէքտէեիւմ... :

— Թըպըզ պէն տալի այնի հալ-
տէ պուլոււնմագտաեըմ... օ՞ֆ, նէ՝

պիւեիւք պիր իգպալ... տիմէք տիր-
քի, մէրգոււմ տիւլիւ թէքրարէն
կէօրմէքիւք իգպալինէ տալի նայիլ
օլապիլէճէկիւմ տիր... մուլթալագ
պու, ճէնապը հագգ թարաֆըն-
տան գուհուրա կէլմէ պիր նիյմէթ
օլմալը տըր, - տէտի Ատօլֆին :

Հաքին, պիրտէն պիրէ մէրգու-
մէլէր իւզէրինտէ պիւեիւք պիրմահ-
զոււլուգ էսէրի հասըլ օլմաեա, վէ
բէնքլէրի աթմաեա պաշլատը, վէ
մատամ Պլօքէ տիւլարը հէյպէթ օ-
լուպ վէ քէքէլէեէրէք :

— Ամա՛ն եա Ռէպպիւմ, եօգսա
էվլատըմ էօլմիւլ միւ տիւլ, եօգսա
ըուհու պիզի կէօրմէկէ՝ մի կէլմէքտէ
տիր... - տէտի մատամ Պլօքէ :

— Օ՞ֆ, խայր, խայր, վալիտէմ
խայր... իհթիմալտէն տէկիլ տիր,
էօյլէ պիր ֆէնալըզ վուգու պուլ-
մուլ օլմամալը տըր, - տէյի պա-
ղըրտը Աալֆին էլլէրիլէ կէօլլէրի
եալարընը սէթր իյլէմէքտէ օլտու-
ղու հալտէ, մատամ Պլօքէնին ա-
ղուչինէ աթըլարագ :

(Տէլաֆ)

BEAUTÉ du VISAGE
PAR LE LAIT ANTÉPHELIQUE
ԼԷ ԱՆՏԷՓԷԼԻԿԻՆ
ԵՒԻԶԷ ՎԻՐՏԻԿԻ ԿԻԻԶԷԼԻԻՖ

Եիւզտէ պուլոււնա լէքէլէրի, տօմուր-
ճուղարը, սիվլիքիլէրի, գըղարթըլարը
վէ եմալլէրին տէֆ իտիպ, վէ թապիլի
կիւզէմիկինի, վէրարաղըղընը, վէ թաղէ-
լիկինի հըֆի իթմէք իսթէէէնէր, ԼԷ ԱՆ-
ՏԷՓԷԼԻԿԻ ԼԷ Գանտէս իսթիմալ իյլէ-
մէլի տիրլէր. պուլարըն մէֆաաթընը,
վիճուալարը եօրղոււն օլալար իլէ սինի-
նի ալմըլ պուլոււնանլարըն պիլէ կէօրէ-
ճէքլէրի պի իլթիպաճ տըր :

Մէրգոււմ մուլթալէլէր, Բարիստէ Պուլ-
վար Սէն Տընիտէ վագը 28 նիւմէթու-
րանտէ մագաղապընտա, վէ պուրատա
տալի Մ. Գաւթիւք պիրատէրլէրին Գէյ-
օղլուտա վագը էճգախանէլլէրինտէ, վէ
սայիր էճգախանէլլէրտէ պուլոււնմագտա
տըր :

ԱՍՀԱՊԸ ՏԱՍՎԻԵԷ

Միլլէթտաշլարըմըղտան տալա
վէքիլի Ռէճայի էֆէնտի, մէհաքի-
մի ճէզաեէ վէ ատիյեէ վէ թիւճ-
ճարիյեէեէ այիտ տաալիեէ իճրայի
վէքալէթ իթմէքտէ օլտուղոււն-
տան, ասհապը մէսալիհ, հէր կիւն
սաաթ ալթընեա գատար, միւմաի-
լէյհէ միւրաճաաթ իտէպիլիլլէրի
Հէյեէթի թահրիլիյեէսի, Գալա.
թատա, Հալաճեան խանընտա 22
նիւմէթուլու եագըլխանէտէ տիր :

ՄԻԻՀԻՄՄ ՊԻՐ ԻԼԱՆ

Պու տէֆա, պա իմթիեաղը ա-
ալի, իտարէխանէմիզտէ Եէֆֆագ
իսմիլլէ պիր սիկարա քեաղըտը չը-
գարըլմագտա օլտուղոււնտան, ըի-
այէթլու էհալիմիզէ իլանա միւսա-
րաաթ իտէրիզ :

Մէրգոււմ քեաղըտ, Պրանսանըն
էն մէյհուր պիր ֆապրիգասընտա
բիրինճտէն թէրթիպ օլոււնմագտա
օլուպ, հէր պիր եարբաղընտաա
իմգա պուլոււնմագտա տըր :

Պու նէֆիս քեաղըտտան, պէհէր
գուլթուտա 60շար տէֆթէր պուլոււն-
տուգտան պաշգա, հէտիյեէ օլա-
րագ տալի, եա պիր թանէ չագը,
եա պիր սիկարալըզ, եա պիր թիւ-
թիւն վէ եախօտ քիպրիթ գուլթու-
սու, վէ տէ եախօտ պուլուլարա միւ-
մասիլ պիր շէյ պուլոււնմագտա տըր :

Իմտի, րաղպէթլու էհալիմիզտէն,
հէմ ալէա վէ թիւ թիւնիւ տէ սէօն-
տիւրմէզ քեաղըտ ալմըլ օլուպ, վէ
հէմտէ ուֆաճըզ պիր պալիթ լէճ-
րիւպէսինի միւրատ իտէն զաթլա-
րըն, մէրգոււմ քեաղըտտան իլթի-
ր աիյլէմէլլէրին արղու իլլէտիկիմիզ
կիպի, հէր հալտէ մէմոււն օլա-
ճագլարըն տալի պէեան իտէրիզ
Իսթանպուլտա, Պալըզ բագարըն-
տա, թալիսիս ճատտէսինտէ, 66

նիւմէթօ իլէ միւրագգամ պ'ր մա-
ղագատա տըր :

Կէտիք բաշա պաշլուտա Գալսէլլի
նչան աղա Պըչագըրեանըն տիւք-
քեանընտա տալի, քէնտի նամը-
մըպա օլարագ, էնվայի սիկարա քեա-
ղըտալարը թօքտան վէ բարաքէնտէ
սարֆ իթմէք իլլին պուլոււնտուր :

Յ. Է. Կիւլէ-Ն

ՏՕԳԹԵՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Մասնագէտ Գաղղիական և ժնդրական
գործարանաց վերաբերեալ ախտից, փո-
խադրած է Էւր հիւանդ ընդունելու տեղը,
Գալաթա կամուրջին գլուխը Բիտնէօ խան
թիւ 5, ուր կը գտնուի ամեն օր :

ՏՕԳԹՕՐ ՏՈՒԶԱԳԼԵԱՆ

Նիւ-Եօրգտա թահսիլի թապապիթ
իթտիքտէն սօնրա իւլ սէնէտէն պէրու
թաշլալարտա իճրայի սանաթ իւզրէ պու-
լոււնմագտա օլան Տօգթօր Գ. Տուգագ-
լեան էֆէնտի պու տէֆա պու թարաֆա
կէլլէրէ, կէտիք-բաշա ճատտէսինտէ 117
նիւմէթուլու խանէտէ իգամէթ իթմէքտէ
օլտուղոււնտան, հէր կիւն սաաթ ալթը-
նեա գատար օրատա քէֆիսիլլէրի գապուլ
իթմէքտէ, վէ ֆագըրլարտա խայրաթ
օլարագ պագմագտա օլտուղու կիպի,

Բագար իրթէսի կիւնլէրի էօյլէտէն
սօնրա տալի խանէսինտէ,
Բէնչէնպիլի կիւնլէրի էօյլէտէն սօնրա
Սամաթեատա Միւսիւ ճիվանի էճգախա-
նէսինտէ :

Ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի քէզալք
էօյլէտէն սօնրա Պաղլէ -գարուտա վագը
իլք-գարուլու նամ Սինապեան էֆ. էճգա-
խանէսինտէ, վէ սալը, վէ չարչէնպիլի վէ
ճիւմաա կիւնլէրիտէ, քէզալք էօյլէտէն
սօնրա Պէյօղլուտա ճատտէտէ վագը ֆիւ-
չիլքեան էֆէնտի էճգախանէսինտէ պու-
լոււնմագտա, վէ քէզալք միւհթաճիլէտէ
մէճճանէն պագմագտա տըր :

Տօգթօր Տուգագլեան էֆէնտի, խու-
սուսի օլարագ ալէաթը թէնասիլլիլլէնէ
տայիր հաթալըզլարըն էմրի թէտալիսի-
նէ պագմագտա օլտուղու կիպի, լապու-
թալըզ էմրի միւհթաճիլէ տալի իճրա իյ-
լէմէքտէ տիր :

Կապուլուտա